



Državni izpitni center



P 0 5 3 A 2 2 2 1 3

ZIMSKI ROK

NEMŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Ponedeljek, 13. februar 2006

POKLICNA MATURA

IZPITNA POLA 1**1 A: BRALNO RAZUMEVANJE**

(20)

Zap.štev.	Pravilna rešitev	Št. točk
Aufgabe 1		7
1.	c	1
2.	b	1
3.	a	1
4.	b	1
5.	b	1
6.	b	1
7.	d	1
Aufgabe 2		6
8.	Aus der Elfenbeinküste (Aus Afrika)	1
9.	Es gelang ihr, die Missstände (in ihrer Heimat/in der Elfenbeinküste) aufzuzeigen und bekannt zu machen.	1
10.	Sie war schon Präsidentin im Kinderparlament (der Elfenbeinküste).	1
11.	Weil sie sich für die Kinder und deren Rechte einsetzt.	1
12.	Sie haben keine Chance, ein besseres Leben (als ihre Eltern) zu führen. / Oft müssen sie hart arbeiten, wenn sie nicht an Hunger sterben wollen. / Oft müssen sie hart arbeiten, wenn sie überleben möchten.	1
13.	Sie haben Vorurteile gegen afrikanische Länder. / Sie sind voller Vorurteile. / Sie sollen mehr reisen, um ihre Vorurteile zu bekämpfen. / Westliche Jugendliche glauben noch immer, dass wir auf den Bäumen leben und ständig Krieg gegeneinander führen.	1
Aufgabe 3		7
14.	R	1
15.	R	1
16.	F	1
17.	R	1
18.	R	1
19.	F	1
20.	F	1
SKUPAJ		20

Rešitve v nalogi **1** in **3** so enopomenske.

Pri nalogi **2** upoštevamo tudi vse druge smiselne in razumljive odgovore, ki izhajajo iz besedila. Kot pravilen šteje tudi odgovor, ki jezikovno ni popolnoma pravilen, pravopisne in/ali oblikoslovno-skladenjske napake pa ne vplivajo na njegovo razumljivost.

Polovičnih točk ne dajemo.

1 B: POZNAVANJE IN RABA JEZIKA

(20)

Zap. štev.	Pravilna rešitev	Št. točk
Aufgabe 1		5
1.	d	1
2.	c	1
3.	a	1
4.	b	1
5.	c	1
Aufgabe 2		11
6.	an	1
7.	wurde/war	1
8.	Als	1
9.	habe/werde	1
10.	obwohl	1
11.	Wann	1
12.	damit/weil/dass	1
13.	zu sehen / zu begrüßen / zu hören / sehen zu können	1
14.	darf/soll/kann/sollte	1
15.	Während/Da/Weil/Wenn	1
16.	gewesen/geblieben	1
Aufgabe 3		4
17.	Küche	1
18.	wiegen	1
19.	Wohnungssuche	1
20.	Erfindung	1
SKUPAJ		20

Rešitve v nalogi **1** so enopomenske.

V nalogi **2** in **3** mora biti zapis popolnoma pravilen. Pravopisnih napak ne toleriramo. Polovičnih točk ne dajemo. Kot pravilne upoštevamo tudi odgovore, ki jih v rešitvah nismo predvideli, so pa smiselni in pravilni.

IZPITNA POLA 2

2 A: VODENI PISNI SESTAVEK

(8)

Vrednost naloge je 8 točk — 8 % od skupne ocene celotnega izpita. Vrednotimo:

1. **sporočilnost (komunikativno ustreznost)** — upoštevanje zahtevanih informacij, ustreznost glede na komunikacijski položaj, naslovnika, jezikovno raven, predpisano obliko.
2. **jezik** — ustrezno izbiro jezikovnih sredstev, oblikoslovno-skladenjsko pravilnost, pravopis.

Merila za ocenjevanje

1. Sporočilnost

Štev. točk	Merila
5	Sestavek glede na vsebino in obliko, značilno za besedilno vrsto, popolnoma ustreza nalogi. Vse zahtevane informacije so podane izčrpno. Sporočilni namen je v celoti dosežen.
4	Sestavek ustreza nalogi, ima nekaj manjših pomanjkljivosti, glede na značilnosti besedilne vrste (obliko) oz. je manj natančen pri podajanju informacij. Sporočilni namen je še dosežen.
3	Sestavek še ustreza nalogi, vendar je sporočilo na nekaj mestih manj jasno zaradi pomanjkljive uresničitve ene od zahtev glede vsebine in/ali slabšega obvladovanja besedilne vrste (oblika).
2	Sestavek le delno ustreza nalogi, dve zahtevi nista uresničeni. Sporočilni namen je le delno dosežen, oblika ne ustreza vsem zahtevam besedilne vrste.
1	Pomanjkljiva uresničitve zahtev glede vsebine oz. besedilne vrste. Temeljno misel je sicer mogoče razbrati, vendar ima kandidat težave pri upovedovanju. Oblika je neustrezna.

2. Jezik

3	Sestavek je skoraj brez napak. Kandidat uporablja tudi zahtevnejše strukture in ima bogato besedišče.
2	V sestavku je več leksikalnih, pravopisnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih napak, ki pa ne otežujejo razumevanja; pomembne informacije so izražene.
1	Leksikalne, pravopisne in/ali oblikoslovno-skladenjske napake na nekaj mestih otežujejo razumevanje sporočila; nekatere informacije niso dovolj jasno izražene.
0	Sestavek je nerazumljiv, ker kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur.

OPOMBE:

- V zahtevano število besed sestavka ne štejemo besed v naslovu, nagovoru, datumu, kraju, pozdravu in podpisu.
- Če ima sestavek manjše število besed, kakor je predpisano, dobi kandidat za sporočilnost največ 3 točke.
- Če sestavek ni skladen s predpisano temo ali če kandidat sestavka ni napisal, dobi za to nalogo 0 točk.

2 B: DALJŠI PISNI SESTAVEK

(12)

Vrednost naloge je 12 točk – 12 % skupne ocene celotnega izpita. Vrednotimo:

1. **vsebino** – ustreznost nalogi, upoštevanje zahtev glede vsebine in besedilne vrste;
2. **zgradbo** – ustreznost členitve in logično povezanost;
3. **jezik** – besedišče, skladnjo, oblikoslovje, pravopis.

Merila za ocenjevanje**1. Vsebina**

Štev. točk	Merila
5	Sestavek je smiseln, jasen, vsebinsko bogat, z mnogimi argumenti/protiargumenti. Iz sestavka je razvidna sposobnost samostojnega razmišljanja.
4	Sestavek je glede na izražene misli nekoliko manj bogat in izviren, glede sporočilnosti je jasen.
3	Sestavek ni miselno bogat, v njem je malo izviranosti. Nekaj mest je nejasnih, sporočilo celotnega sestavka pa je razumljivo in/ali misli se ponavljajo. Sestavek ima 100–120 besed.
2	Sestavek je skromen, mestoma nejasen in ima le nekaj argumentov. Sporočilo celotnega sestavka ni dovolj jasno. Sestavek ima 80–100 besed.
1	Sestavek je v glavnem nejasen oz. ima le en argument/protiargument. Sestavek ima 60–80 besed.
0	Sestavek je v glavnem nejasen, brez argumentov/protiargumentov. Sestavek ima manj kakor 60 besed.

2. Zgradba

2	Sestavek je smiselno členjen. Besedilo je koherentno.
1	Členitev sestavka je le delno ustrezna. Kandidat dokaj nespretno razvija misli. Med povedmi ni vedno logične povezave.
0	Sestavek ni smiselno členjen. Povedi niso logično povezane. Besedilo je nekoherentno.

3. Jezikovna pravilnost

5	Kandidat spretno rabi pridobljeno jezikovno znanje, uporablja tudi zahtevnejše jezikovne strukture, ima bogato besedišče. Slogovno je sestavek skoraj brezhiben.
4	V sestavku je nekaj lažjih leksikalnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak, ki pa ne otežujejo razumevanja sporočila. Nekoliko manj bogat besedni zaklad, vendar je raba besedišča ustrezna. Nekaj lažjih slogovnih pomanjkljivosti.
3	V sestavku je več oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak, ki pa bistveno ne otežujejo razumevanja. Nekaj pomanjkljivosti pri rabi besedišča. Nekaj slogovnih pomanjkljivosti.
2	Leksikalne, oblikoslovno-skladenjske in pravopisne napake na nekaj mestih otežujejo razumevanje. Skromno besedišče, pogosta/ neustrezna raba izrazov. Precej slogovnih napak.
1	Veliko oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak. Zelo skromno besedišče in/ali neustrezna raba izrazov; precej nerazumljivih povedi in/ ali ponavljanje istih besed oz. delov povedi. Besedilo je komaj razumljivo.
0	Kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali ne upošteva osnovnih pravopisnih pravil oz. sestavek je nerazumljiv.

OPOMBA: Če sestavek ne ustreza predpisani temi oz. če kandidat sestavka ni napisal, dobi 0 točk.